

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 12./13. August 2023

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen

Praxis Simme 033 733 16 01

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen

Medphone

(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):

24h/365 Tage im Jahr geöffnet.

Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)

Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtschaus Maternité Alpine

Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91

(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental

Saanenland 058 636 90 00

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die

Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental

Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht

werden kann, erfahren Sie die Nummer des

diesthabenden Notfallzahnarztes über

058 636 00 00 (Spital Thun).

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental

Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental

Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME

Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen

Gsteig, Lauenen, Saanen

Tel. 033 828 32 20

info@spitexsaane-simme.ch

SPITEX SIMME

Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach

Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG

Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37

Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,

Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Lenk

Bühlbergstrasse – Änderung der Dauer des Einbahnverkehrs

Am 18. Juli 2023 hat der Einwohnergemeinderat folgende Verkehrsmassnahme beschlossen:

Änderung

Die mit Zustimmungsverfügung Nr. 322-97 vom 1. Dezember 1997 genehmigte und mit Zustimmungsverfügung Nr. 322-97-16 vom 9. März 2016 angepasste erlassene Verkehrsmassnahme Bühlbergstrasse zwischen Gerbibrücke und Bühlberg, wird wie folgt angepasst:

Neu gilt:

Einfahrt verboten (SSV-Signal Nr. 2.02)

Alternierender Einbahnverkehr mit halbstündigem Wechsel der Fahrtrichtung ab dem letzten Wochenende vor Weihnachten (Samstag des vierten Adventswochenendes) bis und mit Sonntag des zweiten Wochenendes im März

Die Verkehrsmassnahme tritt mit dem Aufstellen der Signalisation auf die Wintersaison 2023/24 in Kraft.

Das Tiefbauamt des Kantons Bern, Oberingenieurkreis I, hat am 28. Juli 2023 gestützt auf Art. 44 Abs. 2 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) die Zustimmung zu diesem Beschluss erteilt.

Gestützt auf Art. 63 Abs. 1 Bst. a und Art. 67 Abs. 1 Verwaltungsverfugungsgesetz (VRPG; BSG 155.21) kann gegen diese Verfügung innert 30 Tagen seit der Publikation beim Regierungsstatthalter von Obersimmental schriftlich und begründet Verwaltungsbeschwerden erhoben werden.

Der Gemeinderat

LEN-23YW4K9

Gutenbrunnenstrasse

Abschnitt äussere Sitebach - Pletschen

Am Dienstag, 15. August 2023, 08.00 – 12.00 Uhr / 13.30 – 16.30 Uhr und Mittwoch, 16. August 2023, 08.00 – 18.00 Uhr werden auf der Gutenbrunnenstrasse auf dem Abschnitt äussere Sitebach - Pletschen Belagsarbeiten ausgeführt.

Während dieser Zeit ist die Strasse gesperrt.

Wir bitten die Anwohner und Strassenutzer die Signalisation zu beachten und danken für das Verständnis für die unumgängliche Verkehrsbeschränkung.

Einwohnergemeinde Lenk

LEN-23SV672

Hundetaxe 2023

Die Gemeinde Lenk erhebt eine Hundetaxe für alle Hundehalter der Gemeinde gemäss Art. 13 des kantonalen Hundegesetzes. Die Hundebesitzer in der Gemeinde Lenk sind verpflichtet eine Taxe von CHF 90.00 pro Hund zu entrichten. Taxpflichtig sind Hundehalterinnen und Hundehalter welche am 1. August in der Gemeinde Wohnsitz haben und deren Hund wenigstens sechs Monate alt ist. Die Gebühr wird den Hundebesitzern im September 2023 in Rechnung gestellt. Hundebesitzer welche bis 20. September 2023 keine Rechnung erhalten haben, bitten wir sich auf der Gemeindeverwaltung Lenk zu melden. Sollte der Hund gestorben oder weitergegeben worden sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung bis am 18. August 2023 auf der Gemeindeverwaltung Lenk (falls nicht bereits erfolgt). Alle Hunde müssen mit einem Chip zur eindeutigen Markierung und Registrierung versehen sein. Bitte wenden Sie sich dafür an Ihren Tierarzt.

Gemeindeverwaltung Lenk

LEN23215001

Oberwil

Genehmigung Protokoll

An der Sitzung vom 10. Juli 2023 hat der Gemeinderat das Protokoll der Einwohnergemeinerversammlung vom 23. Mai 2023 genehmigt.

Während der Auflagefrist sind keine Einsprachen eingegangen.

Der Gemeinderat bittet die Bevölkerung um Kenntnisnahme.

Namens des Gemeinderats

Der Gemeindeverwalter

Nils Fiechter

OBE-23VCA0W

Erlenbach

Bahnhofeinweihung und Kulturchilby auf dem Bahnhofareal / -platz am 19. August 2023

Infolge der Bahnhofeinweihung, sowie der anschliessenden Kultur Chilby mit Jungbürger- und Neuzuzügeranlass, wird es am Samstag, 19. August 2023 (ab 16.00 Uhr), zu erhöhten Lärmbelastungen (Barbetrieb bis 03.00 Uhr morgens) kommen.

Das Bahnhofareal und der Bahnhofplatz sind eingeschränkt benutzbar.

Wir danken für das Verständnis.

Gemeinderat Erlenbach i. S.

ERL-23W4ASY

Diemtigen

Verkehrsbehinderungen und kürzere Sperrungen im Gebiet Zwischenflüh / Schwenden Woche 33 / 34

Infolge von Belagsflicken und Rissanierungen ist ab dem 14. – 27. August 2023 im Gebiet Zwischenflüh / Schwenden mit Verkehrsbehinderungen und kürzeren Sperrungen zu rechnen.

Wir bitten die Bevölkerung die Anzeigetafeln vor Ort zu beachten und für die unumgänglichen Behinderungen um Verständnis.

Gemeinde Diemtigen

DIE-23NSRTU

Spiez

Ersatzwahl in die Planungs-, Umwelt- und Baukommission

Laura Zimmermann, Grüne, hat ihre Demission als Mitglied der Planungs-, Umwelt- und Baukommission per 31. Juli 2023 bekannt gegeben.

Gestützt auf die Nomination der Partei Grüne Spiez hat der Gemeinderat am 7. August 2023

Felix Rittiner (Grüne), Stockhornstrasse 21, 3700 Spiez

gewählt. Der Amtsantritt erfolgt per 1. August 2023. Die Amtsdauer endet am 31. März 2025.

Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert 10 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amtshaus, 3714 Frutigen, erhoben werden.

Gemeinderat Spiez

SPI-23T8IIM

Sanierung öffentliche Beleuchtung Hondrichstrasse / Nachkredit

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 7. August 2023 einen Nachkredit von CHF 88'000 (Gesamtkredit von CHF 273'000 für die Sanierung der öffentlichen Beleuchtung Hondrichstrasse, unter Vorbehalt von Art. 47 Abs. 5 der Gemeindeordnung Spiez, bewilligt.

Zwölf Mitglieder des Grossen Gemeinderates können schriftlich innert 20 Tagen seit Publikation bei der Gemeindegemeinschaft Spiez verlangen, dass dieses Geschäft dem Grossen Gemeinderat zum Beschluss zu unterbreiten ist.

Gemeinderat Spiez

SPI-23K762T

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: Genossenschaft Lenk Bergbahnen, Badstrasse 1, 3775 Lenk

Projektverfasser: Steiger Ingenieure + Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Neubau Reservoir

Standort: Standweg 65 k / Metschstand, Parz. Nr. 1241

Nutzungszone: Landwirtschaftszone

Ausnahme: Art. 24 ff RPG, Bauen ausserhalb der Bauzone

Bauart: PE-Reservoir erdverlegt

Einsprachefrist: 28.8.2023

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchakten und die Verpflockung verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk

LEN-23LBPXE

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: Furrer Silvia, Schauenburgerstr. 53, 4410 Liestal

Projektverfasser: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Neubau von einem Einfamilien-Wohnhaus

Standort: Mittlere Aegertenstr. 18, Parz. Nr. 4273

Nutzungszone: Wohnzone 2

Nutzungsart: Erstwohnung

Einsprachefrist: 11.9.2023

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk

LEN-23223DL

FILM OPENAIR SPIEZ

DAS FILMERLEBNIS AM THUNERSEE

Dienstag 15. August

Albert Anker - Malstunden bei Raffael

Mittwoch 16. August

Für immer Sonntag

Donnerstag 17. August

Drii Winter

Freitag 18. August

Die goldenen Jahre

Samstag 19. August

Bratsch - Ein Dorf macht Schule

Podiumsinterview: 20:45 Uhr / Filmstart 21:00 Uhr

Tickets: www.filmvestival-thunersee.ch/filmopenairspiez

St. Stephan

Baupublikation

eBau-Nr. 2023-12344

Gesuchsteller: Zahler Micha, Fermel 3, 3773 Matten

Projektverfasser: Zahler Micha, Fermel 3, 3773 Matten

Parzelle-Nr. 40

Standort: Fermel 3, 3773 Matten

Zone: Landwirtschaftszone

Bauvorhaben: Abbruch Dachschiefer, Neubau Lukarnen auf der West- und Ostfassade, Aufteilung Wohnbereich

Nutzungsart: Zwei Wohnungen

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24ff RPG

Gewässerschutzzone: A₀

Gewässerschutzmassnahmen: Versickerung Dach- und Vorplatzwasser

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Lenkstr. 80, 3772 St. Stephan und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 11. September 2023

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, wirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Bauverwaltung St. Stephan

STO-23BRAMB

St. Stephan

Baupublikation

eBau-Nr. 2023-14887

Gesuchsteller: Zumbrunnen Kurt und Antonia, Ried 4, 3772 St. Stephan

Projektverfasser: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstrasse 13, 3775 Lenk

Parzelle-Nr. 142

Standort: Ried 5, 3772 St. Stephan

Zone: Wohnzone

Bauvorhaben: Umbau und Zusammenlegung der beiden Wohnungen, Ausbau der Heudiele, Montage Photovoltaikanlage

Nutzungsart: Eine Wohnung

Ausnahmen: Keine

Gewässerschutzzone: A₀

Gewässerschutzmassnahmen: Versickerung Dach- und Vorplatzwasser

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 11. September 2023

Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung St. Stephan

STO-23J28DO

Krisen- und Konfliktmanagement

Alternativrecht, Streitbeilegung, Eheschutz, Scheidung und Konkurs.

Ihr Problem hat eine Lösung

Tel: 078 866 67 79

Mode Seematter

Adelboden, Frutigen, Spiez, Schwarzenburg, Belp

Jetzt Saison-

Ausverkauf!

GEBISS

Zahnprothesen

Reparaturen

Unterfütterungen

Beratung

Zahntechnisches Labor

Lilian von Gunten

Lindenweg 2a

3604 Thun, Bus Nr. 5

vis-à-vis Coop Strättligenmarkt

Telefon 033 335 03 03

82189

Rutronic

Storen + Sonnenschutz

Ihr regionaler Storenfachmann für Neumontagen und Reparaturen von Sonnen-, Wetter- und Einbruchschutz.

033 681 18 88

rutronic.ch

im Berner Oberland

Greber

Haushaltgeräte AG

Service Beratung Verkauf

Ihre Profis für

Haushaltgeräte

Gastrogeräte

Küchenbau

033 671 57 54

079 214 57 54

greber-haushaltgeraete.ch

Redaktionsschluss:

Montag, 17.00 Uhr

www.simmentaleranzeiger.ch

Baupublikationen

St. Stephan

Baupublikation

eBau-Nr. 2023-14755

Gesuchsteller: **Prospective Concepts Aeronautics AG**, Flugplatz 5, 3772 St. Stephan

Projektverfasser: Bächtold & Moor AG, Giacomettistrasse 15, 3006 Bern

Grundeigentümer: Schweizerische Eidgenossenschaft, armasuisse Immobilien, Guisanplatz 1, 3003 Bern

Parzelle-Nr. 1182

Standort: Flugplatz, 3772 St. Stephan

Zone: Landwirtschaftszone

Bauvorhaben: Rückbauten und Rekultivierungen Flugbetriebsflächen

Nutzungsart: Landwirtschaft

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24ff RPG

Gewässerschutzzone: A_u

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 11. September 2023

Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Bauverwaltung St. Stephan

STO-23EZDT4

Zweisimmen

Bau-, Ausnahme- und Gastgewerbepublikation / Projektänderung 2

ebau Nr. 2023-8408

Baugesuchstellerin: **Sport-Motel Zweisimmen AG**, Saanenstrasse 15, 3770 Zweisimmen

Projektverfasser: Bruno Born, Architekturbüro, Mühlegasse 6, 3770 Zweisimmen

Bewilligtes Bauvorhaben: Vista Resort Hotel: Erweiterung durch den Neubau von Appartementwohnungen

Projektänderung 1: Untergeschoss: Einbau von 6 Hotelzimmern und Anbau Lagerraum auf der Südseite. Erdgeschoss: Einbau von 6 Hotelzimmern und Verkleinerung des bestehenden Shops

Projektänderung 2: 1. Obergeschoss: Einbau von 12 Hotelzimmern (nachträgliches Baugesuch)

Nutzungsart: Hotel

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Saanenstrasse Nr. 15b, Parzelle Nr. 586

Baugebiet: Wohnzone W3

Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten des Gewässerabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, Postfach, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 11. September 2023

Es wird auf die aufgelegten Gesuchakten verwiesen. Profile werden keine aufgestellt (bestehendes Gebäude).

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Stv. Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: Thomas Blum

s3.32

Zweisimmen

Bau- und Ausnahme-publikation / Projektänderung

eBau-Nr. 2022-18133

Baugesuchsteller: **Samuel Eduard Balmer-Boppart**, Beisatz, 3537 Eggwil

Projektverfasser: Matthias Balmer, Kramgasse 35, 3011 Bern

Bauvorhaben: Sanierung der Zufahrt zur Alp Vehsattelauf der bestehenden Trasse (Länge ca. 380m)

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Projektänderung: Verlegung des Wanderweges ab der Zufahrt (neu parallel zu dieser)

Standort: Blankenburg, Ältschlibode-Vehsattel, Parzelle Nr. 1392

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen: – Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes – Eingriffe in kantonale Naturschutzgebiete – Unterschreiten des Waldabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: – Naturschutzgebiet Spillgerten – Waldnaturinventar Muleberg-Spillgerten – Grosswaldreservat Diemtigtal – Historischer Verkehrsweg der Schweiz – Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 4. September 2023

Es wird auf die aufgelegten Gesuchakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

s3.31

Boltigen

Bau- und Ausnahmepublikation

eBau-Nr. 2023-11587

Baugesuchstellerin: **Erbengemeinschaft des Armin Eschler sel., p.A. Anita Haldi-Eschler**, Saanenmöserstrasse 147, 3777 Saanenmöser

Projektverfasserin: Teuscher Holzbau AG, Bälliz 202d, 3766 Boltigen

Bauvorhaben: Überdachung des Lagerplatzes (Lagerung von Holzschnitzel)

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Dach: Satteldach, Profilblech braun

Standort: Boltigen, Ey, An der Matte Nr. 36c, Parzelle Nr. 1735

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahme: Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Boltigen, Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 11. September 2023

FERIEN

Informieren Sie ihre Kunden mit einem Inserat im Simmentaler Anzeiger!

Es wird auf die aufgelegten Gesuchakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

s3.32

Oberwil

Baupublikation

Bauherrschaft: **Elternverein Oberwil i. S., c/o Christine Zbinden**, Dörfli 25, 3765 Oberwil i. S.

Bauvorhaben: Um- und Ausbau bestehender Spielplatz Schulhaus

Standort: Wyden 267F, Oberwil i. S., Parzelle Nr. 763, Koordinaten: 2'599'755 / 1'167'275 und 2'599'695 / 1'167'285, Zone für öffentliche Nutzungen D Hüpbach, ISOS, Gewässerschutzbereich üB

Auflage- und Einsprachefrist: 4. September 2023

Auflagestelle: Gemeinde Oberwil i.S., Hüpbach 267 T, 3765 Oberwil i. S. und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).

Es wird auf die Gesuchakten und auf die Profile vor Ort verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

OBE-23W2JFC

Därstetten

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hanspeter und Ruth Sumi**, Insel 54, 3764 Weissenburg

Projektverfasserin: Knutti Holz AG, Fischbachmoos 496f, 3764 Weissenburg

Bauvorhaben: Abbruch von Scheunenteil und Anbau Aufenthaltsraum und Zimmer für betreutes Wohnen

Standort / Adresse: Insel 54, Weissenburg

Koordinaten: 2'603'441 / 1'167'114

Grundbuchblatt Nr.: 534

Nutzungszone: Landwirtschaftszone LWZ

Gewässerschutzzone: B

Schutzzone / -objekt: Nein

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzonen (Art. 24 ff RPG)

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Därstetten, Hüseli, 3763 Därstetten

Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20556>

Auflage- und Einsprachefrist: 4. September 2023

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG). Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Die Bauverwaltung

DAE-23XJN9X

RAIFFEISEN



Roger Hubler, Vermögensberater

Ratingagentur senkt über den USA den Daumen

Die steigende Verschuldung und die eingetrübten fiskalpolitischen Aus-sichten haben die Ratingagentur Fitch dazu bewogen, die Kreditqualität der Vereinigten Staaten von Amerika von AAA um eine Stufe auf AA+ zu redu-zieren. In der Tat verschlechtert sich die Finanzsituation in den USA rapid. Nachdem die Schuldenobergrenze An-fang Juni ausgesetzt wurde, hat sich die Gesamtverschuldung von 31.5 auf 32.6 Billionen US-Dollar erhöht. Da-mit beläuft sich die Schuldenquote auf fast 125% des Bruttoinlandsproduktes (BIP). Hinzu kommt, dass der Schul-dendienst aufgrund der Zinswende in den kommenden Monaten kontinuiert-lich ansteigen wird. 2023 dürften allein die Schuldzinsen das Budget mit rund 1 Billion US-Dollar belasten. Insofern ist die Zurückstufung von Fitch nachvoll-ziehbar, besonders auch deshalb, weil sich keine Trendwende abzeichnet. Als Konsequenz dürften die Zinsen am lan-gen Ende steigen und der US-Dollar zur Schwäche neigen. Auch die hiesige Industrie schwächelt. Der Einkaufsmanagerindex (PMI) für die Industrie fällt im Juli überraschend stark von 44.9 auf 38.5 Punkte. Solche Wer-te deuten auf eine Kontraktion in der In-dustrie hin. Die Unternehmensgewinne im Industriesektor dürften damit in der zweiten Jahreshälfte weiter unter Druck kommen. Die massiven Zinserhöhungen und die globale Wirtschaftsabkühlung machen sich zunehmend auch in den Inflations-zahlen bemerkbar. In der Schweiz lag die Teuerung im Juli bei 1.6% und damit zum zweiten Mal hintereinander wieder

Devisen	
EUR / CHF	0.961
USD / CHF	0.873
GBP / CHF	1.112
Rohstoffe	
Gold 1 kg	54'525
Silber 1 kg	664
Oil (Brent)	86.08

im Zielbereich der Schweizerischen Nationalbank (SNB). Diese spricht bei einer Inflation zwischen 0% und 2% von Preisstabilität. Damit stellt sich die Frage, ob die SNB im September die Zinsen wirklich nochmals erhöhen sollte. Klar ist, dass die Teuerung hierzulande im Herbst temporär nochmals kurz über der 2%-Grenze zu liegen kommt. Der Hauptgrund dafür sind Mietzins-erhöhungen aufgrund der Anpassung des Referenzzinssatzes. Damit droht ein Teufelskreis. Hebt die SNB den Leit-zins im September nochmals an, wer-den die Mieten im Frühling 2024 aber-mals steigen und damit die Teuerung befeuern. Im August und September tendieren die Aktienmärkte traditionell zur Schwäche. Aufgrund der Saisonalität sowie den konjunkturellen Risiken bleiben wir an-lagetaktisch defensiv positioniert. Nach der starken Jahresperformance sollten in den kommenden Wochen temporäre Kurskorrekturen an den Börsen nicht überraschen.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



SCAN ME

Aktienmärkte	
SMI	11'098
Dow Jones	35'060
Dax	15'952
Nikkei	32'193
Top 3 SMI 1 Jahr	
Holcim	36.39%
ABB	25.67%
UBS	24.48%
Flop 3 SMI 1 Jahr	
Sonova	-28.89%
Roche	-16.32%
Lonza Group	-15.00%

Quelle 7.8.2023: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Schönste Aussicht vom Ahorni Wimmis

Eingesandt: Monika Zurbuchen, Wimmis

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.–.

Senden Sie das Bild in guter Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende.

Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wohnungen – Diverse



VILLA CASA
IMMOBILIEN

EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

**Zu verkaufen: 3½ Zimmer Wohnungen
in Faulensee**

- Nutzflächen von 113 m²
- Wohnen bis ins hohe Alter
- Nähe Einkauf & ÖV

CHF 760'000.-

Infos unter: 03 655 03 03 und villa-casa.ch



Simmental

Zu vermieten in Erlenbach

**Einstellplätze Wohnmobile +
Lager- und Produktionshalle**

Anfragen an: immo-vonag@bluewin.ch

Tel. 033 681 31 31

BOLTIGEN / An der Matte
zu vermieten ab 1. Nov. 2023

7-Zimmer-Wohnung

Dachgeschoss, mit Balkon, eig.
Waschmaschine und Geschirrspüler. Garage, Aussensitzplatz
und Keller.

Mietzins auf Anfrage!

A. Riesen AG
Boltigen
Natel 079 656 64 53

68272

Zu vermieten in **Oberwil**
Haushälfte
mit 4½-Zimmerwohnung
 Mit Cheminée, Garten, Keller, an
 ruhiger Lage. MZ Fr. 1350.– exkl. NK
 079 441 61 19

Dientigal

Zu vermieten in **3753 Oey ab sofort oder nach Vereinbarung**
sehr ruhige, gemütliche

2-Zimmer-Dachwohnung

1. **Stock**. Balkon, Estrich, eigene Waschmaschine, Blick ins Grüne.
Einkaufen 250 m, ÖV 700 m.
MZ CHF 800.– inkl. NK und AAP.
Tel. 033 681 07 15,
mail: c.blum@hotmail.com

68286

Kaufe Ihr Auto ab Platz!
Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
 Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Kaufe
**Autos, Jeeps, Lieferwagen,
Busse, Wohnmobile und LKW**
Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

**Kaufe Autos, Jeeps, Busse,
Lieferwagen aller Marken ab Platz.**
Zustand/Jahrgang/km egal.
Toyota bevorzugt. Sofortige Bar-
zahlung. Faire Preise, seriös, sicher
und zuverlässig. 24 Stunden er-
reichbar (auch samstags/sonntags).
Globus Car S.lne
Telefon 079 434 39 49

Wir kaufen
Altgold und Altsilber
zu aktuellen Preisen.
BRAND Uhren & Bijouterie
Bahnhofplatz, 3700 Spiez
Tel. 033 654 44 55



WIMMIS

Neubau 10 schlüsselfertiger Wohnungen mit höchster Energieeffizienz



noch 5 Wohnungen verfügbar

Von 2½- bis 4½-Zimmer, modernste Haustechnik, 17 EHP, GEAK A/A, ab CHF 490'000



RE/MAX SPIEZ
TEAM NIESEN
033 650 11 88
www.remax.ch



RE/MAX
 Immobilien Spiez

Gesucht

Rückzugsort gesucht:
Wohnung oder
bewohnbares, altes Haus

Familie aus Thun mit vier Kindern
sucht einen Rückzugsort (Miete/Kauf).
Darf auch sehr einfach sein, wie zu
Grossmutters Zeiten.

Infos: fragmal@hotmail.com oder
Telefon 079 229 42 53.

84194

Zu kaufen gesucht

**2½ bis 3½-Zimmer-
Wohnung**

mit Parkplatz.

Telefon 031 954 29 33

5709666A

Zu kaufen gesucht

FERIENWOHNUNG
Kanton BE/VS oder LU

mit Auto erreichbar.

Telefon 062 212 00 28

5709667A

Gesucht
**Bauernhaus
im Obersimmental**
Tel. 078 728 89 03

Sammler sucht
**Schwyzerörgeli
und Akkordeon**
(auch defekt).
Sofortige Barzahlung.
M. Mülhauser, 076 205 71 71

UMZÜGE + TRANSPORTE

- Entsorgung
- Reinigung
- Lagerung

079 311 00 65
buerki-umzuege.ch

Spiez
sorgsam & preiswert

Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

-  **Elektroinstallationen**
-  **Solardachinstallationen**
-  **Kommunikation**
-  **Elektro-Boiler-Revisionen**
-  **Reparaturen + Ersatz Hausgeräte**

 **Münzenstube
Thun**

**Kummer + Ambühl
Ob. Hauptgasse 61
3600 Thun
Tel. 033 222 87 44**

Ladenöffnungszeiten:
Di–Fr 9–12 / 13.30–17.45 Uhr
Sa 8–16 Uhr

Kompetent und fair seit 1988

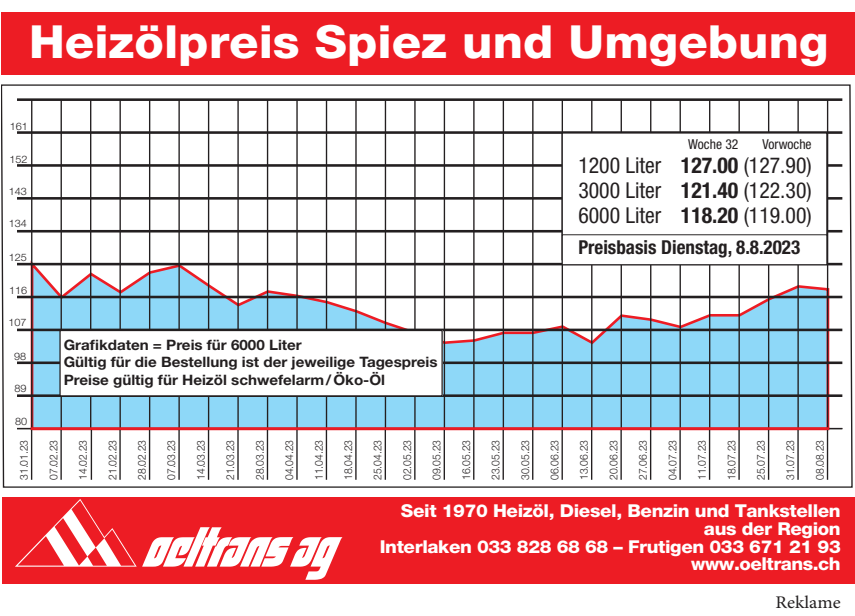
Ankauf

Goldmünzen
Schweiz und Ausland

Altgold
Schmuck, Uhren, Medaillen usw.
zum Tageskurs

Sammlungen
Münzen, Medaillen, Banknoten
Schweiz und Ausland

anzeiger@ilg.ch



Kreuzworträtsel

Chömet doch zu üs!

Die
gröschti Uswahl
vom **A**lpchäs
bis zur
Zimmerpflanzä!

LANDI Niesen Genossenschaft • Faulenbachweg 70 / bei der Autobahn-Ausfahrt Spiez
3700 Spiez • 033 654 41 51 • Montag bis Freitag 8.00–18.30 Uhr • Samstag 8.00–17.00 Uhr

www.landiniesen.ch

Laub- baum	▼	Stadt und Staat in Mexiko	Gerät zum Angeln (Kw.)	▼	Körper- organ, Muskel	▼	griech. Vorsilbe: gegen	Teufel	ugs.: Verstand	auffäll. Anfangs- buch- stabe	Schweiz. Rettings- flugwacht (Kw.)	per Anhalter reisen
engl.: Bild- schirm	▶		▼				Hemd (engl.)	▶	▼	▼		▼
Kantons- haupt- stadt	◀	2			Ausbilder	▶						
ugs.: Schluck- auf	▶				Fluss in Kärnten	▼						
▶							Drei- gespann	▶				
					Kurort an der ital. Riviera		Fluss zur Save	▼				6
Huf- krank- heit	▶	Abk.: ge- gründet	frz. weibl. Vorname Teil des Gartens	▶	8		Gewichts- klasse (Sport)	▶		Nagetier in Süd-, Mittel- amerika	Farbe des Neides	▼
Besteck- teil	▶		▼				tückisch		Hotelboy	▶		
vielmehr	▶				mit Farbe bedecken	▶					5	
kuban. Politiker (Che) † 1967	▶	4			griech. Vorsilbe	▼			russ. Herr- scher- haus		Gemeinde am Fusse d. Pilatus	höchster Berg der Erde: Mount ...
Einstufung der Bonität (engl.)	▶						dt. Schrift- steller (Wilhelm) † 1910	▶				
					▶	7			Abk.: anwesend		argent. Diktator † 1974	
					folglich, somit		flache Tasche	▶	▼			
					Digitalsier- gerät (EDV)	▶	Chiffrier- schlüssel	▼				
					Stein- gut	▶						
					Welt- hilfs- sprache	▶			Zeichen für Kosinus	▶		1
					vertraut	▶				3		

Gewinnen Sie einen von
6 Landi-Niesen-Gutscheinen
à je Fr. 20.00

s1316-230 www.landifit.ch

Lösungswort Ausgabe 32

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem **Namen und Adresse** auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an
wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt.
Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 31: REDAKTOR

Gewinner/-innen: Samuel Trachsel, Oey; Martin Engemann, Oey; Rolf Portenier, Zweisimmen; Ursula Meyer, Zweisimmen; Beatrice Isler, Merligen; Lilo Messerli, Horboden.

Baupublikationen

Erlenbach

Baupublikation

Gesuchsteller: **BEO Systems AG**, Markus Abbühl, Weissenbächli 166b, 3765 Oberwil i. S.
Projektverfasser: Isler Baulösungen GmbH, Styggässli 15, 3754 Diemtigen
Bauvorhaben: Umbau und Teilumnutzung der Lagerhalle zu Büroräumlichkeiten
Standort: Weier 171I, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 398
Zone: Gewerbezone, Gewässerschutzbereich Au
Auflage- und Einsprachefrist: 11.9.2023
Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.
Auflage in eBau: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.
Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.

ERL-230M9SE

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Diemtigen**, Diemtigtalstr. 15, 3753 Oey
Bauvorhaben: Nutzungsänderung Zivilschutzanlage zu Jugendtreffraum
Standort: Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey, Parzelle Nr. 3021, Koordinaten: 2°610'630 / 1°167'610, Mischzone Kern Oey, Gewässerschutzbereich Au
Auflage- und Einsprachefrist: 4. September 2023
Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch)
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.
Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

DIE-2357U5V

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **M. Aebersold Sägerei**, Martin Aebersold, Kirelstrasse 26, 3755 Horboden
Projektverfasser/in: Wiedmer Holzbau AG, Heinz Wiedmer, Angen 25, 3753 Oey
Bauvorhaben: Sanierung Südfassade Sägereigebäude
Standort: Kirelstr. 28, Horboden, Parzelle Nr. 1678, Koordinaten: 2°609'190 / 1°161'780, Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich Au
Ausnahmen:

- Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG
- Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG
- Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG

Hinweis: Das Bauvorhaben befindet sich partiell im Gewässerraum.
Auflage- und Einsprachefrist: 4. September 2023
Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.
Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

DIE-23GB8UC

Wimmis

Baupublikation

Bauherrschaft: **Ueli Josi**, Oberdorfstrasse 8, 3752 Wimmis, **Christian Minnig**, Sagimooosweg 9, 3752 Wimmis und **Alexandra Josi**, Oberdorfstrasse 8, 3752 Wimmis
Projektverfasser: Gobeli Bau, Alex Gobeli, Gstaadstrasse 79, 3792 Saanen
Bauvorhaben: Neubau Scheune mit Güllegrube und neuer Zufahrt, Aufstellen von drei neuen Kraftfuttersilos.
Standort: Mattestrasse 32e, Wimmis,

Parzellen Nrn. 352 und 81, Koordinaten: 2°616'480 / 1°169°240, Zone: Landwirtschaftszone (LWZ), Gewässerschutzbereich Au
Auflage- und Einsprachefrist: 4. September 2023
Auflagestelle: Bauverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).
Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.
Gestützt auf Artikel 97 Abs. 4 des Bundesgesetzes vom 29. April 1998 über die Landwirtschaft (LwG) sind die aufgrund der Gesetzgebung über den Natur- und Heimatschutz, den Umweltschutz und die Wanderwege legitimierten Organisationen zur Einsprache berechtigt.
Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

WIM-23RCXKP

Spiez

Baupublikation

Bauherrschaft: **Gemeinde Spiez**, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez, Wasserversorgungsgenossenschaft Aeschi –Spiez (WVG), Faulenbachweg 11a, 3700 Spiez und BKW Energie AG, Thunstrasse 34, 3700 Spiez.
Projektverfasserin: Mätzener & Wyss, Bauingenieure AG, Hansueli Nufer, Flo-rastrasse 5, 3800 Interlaken
Bauvorhaben: Strassenerneuerung Rosenweg bis Gwattstutz, Einbau Trennsystem, Ersatz Trinkwasserleitung, neue Strassenbeleuchtung.
Standort: Chanderbort / Gwattstutz / Rosenweg, Gwatt, Parzellen Nrn. 2577, 3446, 7172, 131, 7179, 1367, 1671, 304, 130, 3646, 1718, 6303, 2372, 2400, 370, 1371, 3737, 371, 3731, 3734, 3735, 475, 2431, Koordinaten: ca. von 2°614'995 / 1°173'580 bis 2°614'566 / 1°173'824, Zone: Landwirtschaftszone (LWZ), Wohnzone (W2S), Grünzone (GrZ), Strassenparzelle, Gewässerschutzbereich Au / üB, historischer Verkehrsweg (IVS)
Ausnahmen:

- Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG
- Nichtforstliche Kleinbaute im Wald, Art. 14 WaV
- Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG
- Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG

Hinweis: Das Bauvorhaben befindet sich partiell im Gewässerraum.
Auflage- und Einsprachefrist: 4. September 2023
Auflagestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).
Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.
Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

SPI-2379X54

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Boss-Riesen Urs und Marianne**, Wiesenweg 20, 3652 Hilterfingen
Projektverfasser: Lehnherr-Eschler AG, Pintelgasse 20, 3752 Wimmis
Bauvorhaben: Abbruch und Ersatzneubau Garage
Standort: Dorfstrasse 13a, 3646 Einigen Parz. Nr. 3858. Zone: W2
Bauart: Beton-/Holzkonstruktion, Stülpschalung lachrosa
Bedachung: Satteldach, Welleternit grau
Betroffene Schutzzonen oder -gebiete: Ortsbilderhaltungsgebiet
Ausnahmen:

- Art. 80 SG, Unterschreitung Strassenabstand
- Art. 212 Abs. 3 und A144 BR, Unterschreitung Gebäudeabstand

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/ Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprecherguppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-23GLV8P

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Stockwerkeigentümergeinschaft Bürgstrasse 14**, 3700 Spiez
Projektverfasser:EnergieschmiedeGmbH, Bälliz 29, 3713 Reichenbach i.K.
Vertreter: BEO Immoteam GmbH, Markt-gasse 18, 3600 Thun
Bauvorhaben: Ersatz Ölfeuerung durch Pelletsfeuerung, Umnutzung Tankraum in Pellet-Lagerraum und Erhöhung Kamin
Standort: Bürgstrasse 14, 3700 Spiez Parz. Nr. 5889. Zone: W3
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprecherguppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.
Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-23CTXUS 1/2

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller/Projektverfasser:**Brenzikofer Michael**, Gheiweg 75, 3646 Einigen
Bauvorhaben: Neubau Rundbogenzelt zur Lagerung von Futtermittel
Standort: Gheiweg, 3646 Einigen Parz. Nr. 851. Zone: LWZ
Bauart/Bedachung: PVC grün
Betroffene Schutzzonen oder -gebiete: Landschaftsschongebiet
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprecherguppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-23XEKAA

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Böss Hans Peter**, Schoneggstrasse 21, 3700 Spiez
Projektverfasser / Vertretung: Crea-House Genossenschaft, Eichzun 4, 3800 Unterseen
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Einstellhalle, Garagenanbau und Neubau Pool
Standort: Weidliweg, 3700 Spiez

Parz. Nr. 132. Zone: W2S
Bauart: Betonkonstruktion, Verputz grau mit Blaustich
Bedachung: Satteldach, Indach PV-Anlage
Betroffene Schutzzonen oder -gebiete: archäologisches Schutzgebiet
Ausnahme: Art. 80 SG, Unterschreitung Strassenabstand
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/ Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprecherguppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-2353MLC

Spiez

Baupublikation (Projektänderung)

Gesuchsteller / Projektverfasser: **Verein Kultur Spiez**, p. A. Christoph Hürlimann, Birkenweg 2, 3700 Spiez
Vertreter: Hürlimann Christoph, Birkenweg 2, 3700 Spiez
Bauvorhaben: Umnutzung Kirche für andere öffentliche Zwecke wie Kulturveranstaltungen, Kurse usw., befristet auf 5 Jahre
Projektänderung: Verlängerung der Befristung auf 15 Jahre (bis 31.12.2039), Anpassungen zur hindernisfreien Nutzung
Standort: Kapellenstrasse 9, 3700 Spiez Parz. Nr. 1219. Zone: ZöN 05
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: erhaltenswertes Objekt, Park/ Garten mit exotischem Gehölz
Ausnahme: Art. 221 Abs. 5 BR, Abweichung von der Nutzung
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.
Auflage: 15 178 Expl. (WEMF-beglaubigt 2022).
Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online www.simmentaleranzeiger.ch.
Insertionspreise: mm-Tarif schwarz-weiss 0.85 – Titels. 1.04 / mm-Tarif farbig 1.28 – Titels. 1.60
Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 51.00 Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 7,7% MWST
Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.
Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.
Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückverschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.
Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Ämtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).
Abonnementspreise: 3 Mte. Fr. 48.–, 6 Mte. Fr. 58.–, 12 Mte. Fr. 93.–, (Preise inkl. Mwst.)
Inserate-Kombis: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- u. Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.

AGVS-Fahrzeugmarkt

AGVS | UPSA

Auto Gewerbe Verband Schweiz

SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6

3711 Mülmen

Tel. 033 676 29 18

www.agvs-beo.ch

Lifestyle: Ford Ranger Raptor AWD

Er erreicht On- und Offroad-Grenzen

Mit fantastischen Fahrleistungen auf und neben der Strasse wartet der neue Raptor auf. Das Pick-up bietet aber auch hohen Komfort.

Das meistverkaufte Pick-up in den USA und Europa erfreut sich der Ranger einer grossen Fangemeinde. Das Topmodell Raptor mit extrem breiter Offroad-Kontur ist in der Schweiz am beliebtesten. Das verwundert nicht, denn das Performance-Modell bietet auch in der Kabine ein Höchstmass an Ausstattung. Die Insassen geniessen die Vorzüge moderner digitaler Technologien. Ausser dem 12,4 Zoll grossen, komplett digitalen Kombi-Instrument hat der Ranger Raptor einen zentralen Touchscreen mit einer 12 Zoll-Diagonale. Er steuert das neueste Kommunikationssystem Ford SYNC 4, das Smartphon ist kabellos integriert. Zudem ist die grosse Wanne hinter

den Sitzen mit einem abschliessbaren Rollo bedeckt.

Sanfter Koloss unterwegs

Der 3-Liter-V6 wird von einem Doppelturbo beatmet. Er entwickelt 292 PS und 491 Newtonmeter Drehmoment. Die Kraft wird über ein 10-Stufen-Automatikgetriebe permanent an alle vier Räder geleitet. Das Fahrwerk des Raptor wurde stark überarbeitet. Hiervon zeugen unter anderem neue obere und untere Querlenker aus Aluminium. Die hohe Bodenfreiheit und kurze Überhänge sorgen für eine extreme Geländegängigkeit. Aber auch auf der Strasse überrascht das Pick-up durch souveräne Fahrleistungen und trotz den Stollenreifen für ausgezeichnete Fahreigenschaften. Je nach gewähltem Fahrmodus ändert sich auch der Sound. Es ist eine wahre



Alles im Griff: Das Cockpit des Raptor bietet höchsten Genuss.

Freude, mit dem Raptor unterwegs zu sein, denn er ist Limousine, Geländewagen und Lastenträger zugleich und kommt wirklich überall hin. Die Preisliste startet bei 71'010 Franken für ein wirklich aussergewöhnliches Fahrzeug, dem kaum Grenzen gesetzt sind. Raptor heisst auch Raubvogel

RHo



Ford Ranger: Dem Raptor stehen 288 PS aus dem V6 zur Verfügung.

RHo

Auto-Neuheit für das Simmental

Honda Jazz e:HEV: Schön aufgefrischt

Honda bringt die Jazz- und Jazz Crosstar-Modellreihe mit einem sportlicheren Design, mehr Leistung und zusätzlichen Sicherheitsausstattungen.

Attraktiver gemacht wurde die Einstiegsversion Elegance mit Verbesserungen am Design und mehr Ausstattung – etwa einer Rückfahrkamera. Über dem Advance positioniert Honda mit dem Advance Sport eine neue Version. Diese bietet neue Designmerkmale und ein überarbeitetes Fahrwerk, um den opti-

schen Reiz des Fahrzeugs zu steigern. Die beiden Ausführungen (Normal und Crosstar-SUV) sind bereits bestellbar und die ersten Exemplare treffen bald in der Schweiz ein. Die Preise starten bei Fr. 29'950.–; der Crosstar ist rund 2500 Franken teurer.

Mehr Leistung, vernünftige Preise

Die e:HEV-Hybridtechnologie von Honda gehört zur Serienausstattung des Jazz – jetzt mit einer um 10 kW gesteigerten Leistung für ein sanfteres, kultivierteres Fahrerlebnis. Der Antriebs-

strang wurde aufgerüstet, um das Ansprechverhalten und die Fahrbarkeit zu verbessern. Im neuen Jazz zeigt sich dies trotz deutlich höherer Leistung mit CO2-Emissionen und Verbrauch auf dem Niveau des bisherigen Antriebs. Dieser besteht nach wie vor aus einem 1,5-Liter Atkinson Vierzylinder mit 79 kW/107 PS und einem Elektromotor mit 90 kW (122 PS). Die Kraft wird über die Vorderräder auf die Fahrbahn übertragen.

RHo



Honda Jazz Crosstar: Auch er profitiert von den Verbesserungen.

zvz

Fahrbericht: Toyota Corolla Cross 2.0 Hybrid 4x4



Corolla Cross: Der 4x4-Neuling liegt zwischen CH-R und RAV4.

RHo

Neues Modell mit bekanntem Namen

Der Weltbestseller ist auf dem Weg in die Zukunft. Als Corolla Cross füllt er eine Lücke, die zu den heutigen Strömungen passt.

Seit sich Toyota dazu bekannt hat, den langweiligen Autos Adieu zu sagen, iat eine Dynamik eingekehrt, die man früher bei den Japanern vermisst hat. Mit der Cross-Linie erhält auch der Bestseller einen Bruder zur Seite gestellt, der neue Wege bei der Karosseriegestaltung einschlägt. Innen wirkt der Cross wie von Toyota gewohnt, gut verarbeitet und robust. Das darf auch von den Platzverhältnissen in der Premium-Version gesagt werden. Die hoch platzierten Sitze sind bequem und scheinen strapazierfähig. Auf neustem Stand sind das Infotainment, die Kommunikation sowie die Assistenzsysteme, die für Komfort und Sicherheit sorgen. Das Kofferraumvolumen variiert zwischen 425 und 1345 Liter.

Neuste Hybrid-Generation

Der Corolla Cross ist das erste Modell mit der fünften Generation der Toyota Hybridtechnologie,

leistungsfähiger und effizienter. Das Zusammenspiel des Benziners mit den elektrischen Komponenten und ausgezeichnet gelöst, wird Kraft benötigt, ist sie da, wenn es nicht eilt, wird Benzin gespart, was das Zeug hält. In der Schweiz wird natürlich der intelligente Allradantrieb sehr geschätzt. Zusammen mit dem Batteriepack und dem Panorama-Glasdach hebt er das Gewicht zwar an, doch die Vorteile für das Leben an Bord, sind jederzeit präsent. Das Toyota-Hybridsystem ist nach wie vor ein Vorzeigantrieb.

RHo

Technische Daten + Preis

Modell:	Toyota Corolla Cross
Karosserie:	5 Türen, 5 Plätze, SUV
Masse mm:	L: 4460; B: 1825; H: 1620
Motor:	4-Zyl., 1987 cm3; Benzin
Leistung:	112 kW/152 PS /6000/min
System:	145 kW/ 197 PS /206 Nm
Antrieb:	stufenlos aut. / 4x4
Verbrauch:	3,0 bis 5,1 l/100 km
Spitze:	180 km/h, 0-100 7,5 s.
Preis:	Fr. 36'900.–, TW: 48'900.–
Infos:	www.toyota.ch



Corolla Cross: Der neue Toyota wirkt aufgeräumt.

Limousinen-UV--Ecke

Renault Rafale: Der Windstoss Die Premiere des Renault Rafale fand kürzlich statt. Der grosse Renault ist entweder als Hybridauto oder elektrisch unterwegs.

Eine erste Sitzprobe ergab, dass der Rafale den Passagieren viel Freiheit bietet. Von aussen betrachtet ist er eine Limousine mit coupéartigem Dachverlauf.



Renault Rafale: modernes SUV.

Öffentliche Auflagen

Wimmis

Öffentliche Planauflage Rodungs- und Aufforstungsgesuch

Bauherrschaft: **Oberland Energie AG**, Allmendstrasse 166, 3600 Thun

Bauvorhaben: Rodungsgesuch vom 17. Oktober 2022, bestehend aus:

- Rodungsformulare
- Rodungs- und Ersatzaufforstungspläne im Massstab 1:1'000 bzw. 1:750
- Gesamtrodungsfläche Spiez Parz. Nr. 3973 : 343 m²
- Ersatzaufforstung Wimmis Parz. Nr. 731 : 343 m²

Standort:

Rodung: Gemeinde Spiez, Schluckhals, Parzelle Nr. 3973

Aufforstung: Gemeinde Wimmis, Zünigwald, Parzelle Nr. 731

Zone: Landwirtschaftszone

Ausnahmen: Rodung und Ersatzaufforstung, Art. 5, 7 WaG

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wimmis, Bahnhofstr. 7, 3752 Wimmis

Auflage- und Einsprachefrist: vom 3. August bis 4. September 2023

Es wird auf die Gesuchsakten und die Situation vor Ort verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Wimmis einzureichen.

In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b Abs. 1 BauG).

Gemeindeverwaltung Wimmis
WIM-23J6C1B

Spiez

Nachträgliche öffentliche Planauflage der geringfügigen Zonenplanänderung «Gewerbezone Biomasseverwertung Schluckhals» mit Waldfeststellungsverfahren nach Art. 10 Abs. 2 des Bundesgesetzes über den Wald (WaG) vom 4.10.1991 und Rodungsgesuch

A) Geringfügige Zonenplanänderung mit Waldfeststellung nach Art. 10 Abs. 2 WaG

B) Rodung

Der Gemeinderat von Spiez bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG) und Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung vom 6. März

1985 (BauV) die Zonenplanänderung «Gewerbezone Biomasseverwertung Schluckhals», sowie die Waldfeststellung gemäss Art. 4 des kantonalen Waldgesetzes (KWaG) vom 5. Mai 1997 und Art. 2 der kantonalen Waldverordnung (KWaV) vom 29. Oktober 1997 zur nachträglichen öffentlichen Auflage. Es ist beabsichtigt, die Änderung im Verfahren der geringfügigen Änderung von Nutzungsplänen vorzunehmen. Es handelt sich um eine nachträgliche Auflage, da in der ersten Auflage vom 24. September bis 26. Oktober 2020 das Rodungsgesuch nicht Gegenstand war, weshalb die Auflage wiederholt werden muss.

A) geringfügige Zonenplanänderung «Gewerbezone Biomassenverwertung Schluckhals» mit Waldfeststellung gemäss Art. 10 Abs. 2 WaG

Geringfügige Zonenplanänderung «Gewerbezone Biomassenverwertung Schluckhals», bestehend aus:

- Geringfügige Zonenplanänderung 1:1'000 mit Waldfeststellung nach Art. 10 Abs. 2 WaG
- Erläuterungsbericht

B) Rodung

Oberland Energie AG, Allmendstr. 166, 3600 Thun

Rodungsgesuch vom 17. Oktober 2022, bestehend aus:

- Rodungsformulare
- Rodungs- und Ersatzaufforstungspläne im Massstab 1:1'000 bzw. 1:750
- Gesamtrodungsfläche Spiez Parz. Nr. 3973: 343 m2
- Ersatzaufforstung Wimmis Parz. Nr. 731: 343 m2

Auflage und Rechtsmittel

Auflage- und Einsprachefrist: vom 3. August bis 4. September 2023

Es wird auf die Gesuchsakten und die Situation vor Ort verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Spiez, Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez einzureichen.

In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b Abs. 1 BauG).

Die Geschäftsunterlagen können während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez eingesehen werden. Zudem sind die Unterlagen auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» aufgeschaltet.

Gemeinderat Spiez
SPI-23Y84C0

Nichtamtlicher Teil

Vorholzallmend Oberwil-Därstetten

Ordentliche Versammlung

Freitag 25. August 2023, 20.00 Uhr im Gasthaus Rossberg

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl Stimmenzähler
3. Orientierung Sömmerungskontrolle
4. Weg Zytboden
5. Lischenausgabe
6. Verschiedenes

Die Allmendkommission

s7.32

Neuenstiftallmend

Ausserordentliche Versammlung

Donnerstag, 24. August 2023, 20.00 Uhr im Restaurant Gsässweid

Traktanden:

1. Abfahrtsbestimmungen, Nachdienen
2. Festlegen allfälliger Bussengelder
3. Wasserangelegenheit
4. Wegwesen
5. Orientierung Holzerei
6. Verschiedenes

Der Bergschreiber

s7.32



Selbsthilfe BE
Info-Entraide BE

Beratungszentren in Ihrer Nähe
www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00



BERNER-OBERLAND-KOMBI

Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100 % der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

Thuner Amtsanzeiger
58'966 Exemplare

Anzeiger Interlaken
26'410 Exemplare

Simmentaler Anzeiger
15'178 Exemplare

Frutiger Anzeiger
10'749 Exemplare

Anzeiger von Saanen
4'546 Exemplare

Sujetwechsel möglich

Titelkombinationen frei wählbar

Attraktive Preise



Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 13. August 2023

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Sonntag, 13. August, 11 Uhr, Berg-Gottesdienst auf der Iffigenalp mit Pfrn. Theresa Rieder und der Musikgesellschaft Lenk/St. Stephan. Bei Schlechtwetter läuten um 9 Uhr die Kirchenglocken, 10 Uhr, Gottesdienst in der Kirche.

Dienstag, 15. August, 18.45 Uhr, ökumenische Taizé Andacht in der Kirche. 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors, KGH.

Donnerstag, 17. August, 14 Uhr, Stubete ein Seniorenanlass. Liselotte Sommer liest eine Mundartgeschichte vor, Ada van der Vlist Walker begleitet auf dem Klavier Lieder und Ruth und Peter Ischiladen zum Zvieri ein, KGH.

Bereitschaftsdienst: Pfarramt 033 733 36 56 oder 079 400 93 47.
www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Sonntag, 13. August, 13.30 Uhr, Färmelläger, Fermelgottesdienst bei Familie Hansjürg Gobeli mit Prädikantin Therese Bircher und dem Alphorn-Trio Rinderberg. Findet nur bei guter Witterung statt. Auskunft und Predigtauto: Tel. 077 502 33 20

Bereitschaftsdienst: Pfrn. Edith Vogel Tel. 076 372 16 75/ev-oberwil@gmx.ch.

Zweismimmen

Donnerstag, 10. August, 14/15 Uhr: Andachten Alterszentrum Bergsonne, Pfr. Stefan Lobsiger.

Freitag, 11. August, 20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus: Vortrag. Mani Matters Einwände gegen die etablierte Bibellektüre der Kirchen.

Sonntag, 13. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst zum Schulanfang, Pfrn. Linda Grüter, Gertrud Gobeli und Andrea Schläppi.

Donnerstag, 17. August, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche.

Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Stefan Lobsiger, Tel. 079 577 12 69.

Boltigen

Sonntag, 13. August: Kein Gottesdienst. Pikettdienst: 1.–13. Aug.: Pfarrer Ulrich Häring, 076 341 44 42, ab 14. Aug.: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

Sonntag, 13. August: Herzliche Einladung zu Besuchen in Nachbargemeinden.

Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch

Därstetten

So, 13.8., 10.30 Uhr: Beret-Predigt mit Taufe gestaltet vom Jodlerclub «Alte Kameraden» und Pfr. Daniel Guggisberg. Anschliessend besteht die Möglichkeit zur Verpflegung.

Mo, 14.8.: Anmeldung für Mittagstisch. Mi, 16.8., 12 Uhr: Mittagstisch.

Erlenbach

Sonntag, 09:30 Uhr, Gottesdienst zum Thema «Blau – Klarheit der Botschaft», mit Pfrn. Helma Wever und Organistin Kathrin Bratschi.

Zuständig für Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

Diemtigen

Sonntag, 10.30 Uhr: Berggottesdienst mit Taufen auf Alp Neuenstift mit dem Musikverein Erlenbach-Diemtigal und Pfr. Lorenz Hänni.

Bei ungünstigem Wetter findet der Gottesdienst um 10.30 Uhr in der Kirche Diemtigen statt. Auskunft erteilt Tel. 1600, Rubrik 1, ab 08.00 Uhr.

Wimmis

11. August, 18.00 Uhr, Abschlussgottesdienst Kinderarche in der Rollhockeyhalle; Pfarrerin Sarah von Schuckmann und das Kinderarche-Team.

Verschiederbedatum: 13. August, 10.30 Uhr, Ahornipredigt; Pfarrerin Sarah von Schuckmann, Jodlerklub Wimmis.

Bei schlechtem Wetter ab 7.00 Uhr gibt Telefon 1600, Rubrik 3 Auskunft.

13. August, 19.00 Uhr, Abendgottesdienst, Pfarrer Ueli Erhard; Andreas Hugi mit Orgel+. Predigttaxi: Ruth Anken, 079 715 41 36. Anmeldung bitte bis Samstag, 12. August, 18.00 Uhr.

Sekretariat geschlossen vom 20. Juli – 12. August 2023.

Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

Do. 10.08.2023

19.00 Uhr: Taizéfeier in der reformierten Kirche Frutigen. Ökumenische Abendfeier mit meditativen Gesängen, Lesungen, Stille und Gebet.

So. 13.08.2023

10.00 Uhr: Schlossgottesdienst mit Taufen mit Pfarrerin Marianne Zbinden. Musik: Musikverein Spiez Anschliessend Apéro

Einigen

Do. 10.08.2023

19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Fr. 11.08.2023

08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche

Do. 17.08.2023

19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Faulensee

So. 13.08.2023

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufen mit Pfarrer Patrick Woodford; Musik: Marc Fitze, Orgel. Thema: «Darum wird auch der helle Morgenglanz aus der Höhe zu uns kommen, um denen Licht zu bringen, die in der Finsternis und im Schatten des Todes leben, und um unsere Schritte auf den Weg des Friedens zu lenken». (Lk 1,78f) Anschliessend Kirchenkaffee

Hondrich

Kein Gottesdienst. Siehe Spiez, Einigen und Faulensee.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 12. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Sonntag, 13. August, 11.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 15. August, 18.45 Uhr: Taizé-Feier, ref. Kirche.

Zweismimmen

Sonntag, 13. August, 9.15 Uhr:

Eucharistiefeier

Dienstag, 15. August, 18.30 Uhr: Eucharistie/Anbetung

Spiez

Sonntag, 13. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

Montag, 14. August, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 16. August, 6.30: Frühgebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Sonntag, 13.8., 10.00 Uhr: Schulanfangs-Gottesdienst.

Dienstag, 14.8., 18.45 Uhr: Taizé-Feier in der LK Lenk.

Donnerstag, 17.8., 10.30 Uhr: Senioren-Ausflug auf den Hornberg. Treffpunkt beim Löwen obere Seite zum Bahnhof. Transport und Mittagessen belaufen sich auf Fr. 50.00.

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 8

Donnerstag, 10.8.: 19.30 Uhr Gebet für den Frieden.

Sonntag, 13.8.: 10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Schulanfang mit Segnungsteil, Musik: Lobpreis mit forYOUTH-Band, anschliessend gemeinsames Mittagessen.

Dienstag, 15.8.: 19.30 Uhr Singgruppe. Mittwoch, 16.8.: 16.00 Uhr Bibelgespräch Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream. Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus

So. 13.8., 9.45 Gottesdienst mit KIGO. Mi. 16.8., 20.00 Gebetsabend. Infos: Christian Perreten 033 773 64 03 www.bewegungplus-zweismimmen.ch

Freie Missionsgemeinde Oberwil

Donnerstag, 10.8., 20.00 Uhr: Gebetsabend.

Sonntag, 13.8.: 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Urs Wunderli. 10.10 Uhr: Sonntagsschule / Kinderhort. Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

Neuapostolische Kirche Zweismimmen, Hübelistrasse 1

Sonntag, 13. Aug. 2023, 9.30 Uhr, Gottesdienst. www.bezirk-thun.nak.ch/

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 13. Aug. 2023, 9.30 Uhr, Gottesdienst. In Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. www.bezirk-thun.nak.ch/

Jehovas Zeugen Zweismimmen

Do., 10.8., 19.30 Uhr: Nehemia 5 bis 7 / Freizeitgestaltung - was sagt die Bibel darüber?

Sa., 12.8., 19.30 Uhr: Wird Ungerechtigkeit jemals enden? (2. Petrus 3:13) Weitere Informationen über jw.org.

Unterhaltsarbeiten auf dem Bahnhofgelände Zweisimmen während den Nächten

Montag, 21. August bis Freitag, 25. August 2023, jeweils von 23.30 bis 05.30 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt beim Bahnhof in Zweisimmen Unterhaltsarbeiten am Schaltpfosten durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Unterhaltsarbeiten zwischen den Bahnhöfen Spiez und Interlaken West während den Nächten

Sonntag, 20. August bis Freitag, 1. September 2023, jeweils von 20.00 bis 06.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen den Bahnhöfen Spiez und Interlaken West die Montage von Gleis-Trenner, Montage von Vogelschutz, sowie einen Gleisumbau durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Die schönsten Wanderwege

12 Etappe Aeschi – Saxeten

Bergwanderweg | 17km | 6h 15min | 1200m | 940m

Aeschi – Suld – Pochtenfall – Rengglipass – Saxeten
Eine einzigartige Flusslandschaft, reiche Bergflora, stiebendes Wasser und steile Auf- und Abstiege auf historischen Wegen bietet die Bergwanderung vom Suldtal über den Rengglipass ins Bergdorf Saxeten.
Das Suldtal gilt als Geheimtipp für Tier- und Pflanzenbeobachtungen. Rund 80 Meter stürzt dort der Latrejabach beim Pochtenfall über eine senkrechte Felswand hinunter ins Tal. Der Weg über den Rengglipass wurde vermutlich schon in vorrömischer Zeit begangen. Weil auf der Passhöhe früher eine Älplerchilbi stattgefunden hat, wird der Übergang auch Tanzbödelipass genannt. Die zwölfte Etappe der ViaBerna endet in Saxeten, einer der kleinsten Gemeinden des Berner Oberlands.

WERDEN SIE MITGLIED BEI DEN BERNER WANDERWEGEN!

Name

Vorname

Strasse

PLZ, Ort

E-Mail

Datum

☐ Ich möchte Einzelmitglied werden für nur CHF 50.– pro Jahr.

☐ Wir möchten Familienmitglied werden für nur CHF 70.– pro Jahr.

Talon bitte einsenden an: Berner Wanderwege, Nordring 8, 3013 Bern

Melden Sie sich bequem online an.

Berner Wanderwege
Berne Rando

Unterhaltsarbeiten zwischen Spiez und Frutigen während den Nächten

Sonntag, 6. August bis Freitag, 18. August 2023, jeweils von 22.00 bis 05.30 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Spiez und Frutigen Unterhaltsarbeiten an der Fahrleitung durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Unterhaltsarbeiten zwischen Thun und Spiez – Wengi Ey während den Nächten

Sonntag, 20. August bis Freitag, 1. September 2023, jeweils von 21.00 bis 05.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Thun und Spiez – Wengi Ey Schweissarbeiten an den Geleisen durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IM VERWALTUNGSKREIS INTERLAKEN-OBERHASLI PASSIERT?

Mit einem Abonnement des ANZEIGER INTERLAKEN sind Sie Woche für Woche bestens informiert.

Abopreise
jährlich Fr. 89.– | halbjährlich Fr. 49.– | vierteljährlich Fr. 29.–

Verlag Schläfli & Maurer AG | Spielmatte 18 | 3800 Unterseen
Telefon 033 828 12 00 | info@anzeigerinterlaken.ch | www.anzeigerinterlaken.ch

FOR EVER YOUNG

Print wird beachtet.
Auch von jungen Menschen.
77.5 % der 14- bis 34-jährigen werden mit Print erreicht.

anzeigerkombi4+1

Wer gut kombiniert, zieht günstig weite Kreise: Lassen Sie Ihr Inserat bequem in mehreren Anzeigern erscheinen.

Wählen Sie eine beliebige Kombination folgender amtlicher Anzeiger im Berner Oberland:

Thuner Amtsanzeiger	58'966 Exemplare
Anzeiger Interlaken	26'410 Exemplare
Simmentaler Anzeiger	15'178 Exemplare
Frutiger Anzeiger	10'749 Exemplare
Anzeiger von Saanen	4'546 Exemplare

Inseratepreise berechnen unter:
www.beokombi.ch

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war,
ist nicht mehr. Er fehlt uns.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,
die uns niemand nehmen kann.*

Mit Schmerz und zugleich in Dankbarkeit für alle Liebe und Güte,
die wir erfahren durften, nehmen wir Abschied von meinem lieben
Lebenspartner, unserem Vater, Schwiegervater, Bruder und Schwager

Peter Barben
9. September 1937 – 2. August 2023

Ein erfülltes Leben hat einen friedlichen Abschluss gefunden.
Dich gehen zu lassen, war schwer – aber dich erlöst zu wissen ist uns ein Trost.

Domicil Oberried, Belp
früher Kornmattgasse 2, Spiez

Verena Wittwer-Brand
Monika und Martin Balli-Barben
Roland Barben
Marianne Blanc-Barben
Elisabeth und Willy Mühlematter-Barben
Emma Thali-Pfäffli
Verwandte und Freunde

Traueradresse:
Monika und Martin Balli-Barben, Strücki 43, 3305 Iffwil

Die Beisetzung im Naturpark findet im engen Freundes-
und Familienkreis am Donnerstag, 17. August 2023, um
12.00 Uhr auf dem Friedhof Spiez statt.

Gilt als Leidzirkular

*Denn es sollen wohl Berge weichen und
Hügel hinfallen; aber meine Gnade soll
nicht von dir weichen, und der Bund meines
Friedens soll nicht hinfallen, spricht der
HERR, dein Erbarmen. Jesaia 54,10*



Traurig, aber dankbar nehmen wir Abschied von

Martha Gasser-Künzi
18. November 1927 - 4. August 2023

Nach einem erfüllten Leben und geduldig ertragenen Altersbe-
schwerden durfte sie in ihrem 96. Lebensjahr friedlich einschlafen.
In unserer Erinnerung lebt sie weiter.

Silvia und Hermann Gysel-Gasser
Herbert und Anna Gasser-Müller
Beat und Barbara Gasser-Biderbost
Grosskinder, Urgrosskinder
Nichten und Neffen
Freunde und Bekannte

Die Abdankungsfeier, zu der Sie herzlich eingeladen sind, findet am
Mittwoch, 16. August 2023 um 14 Uhr in der Kirche Frutigen statt.
Die Asche der Verstorbenen wird später von den Kindern der Natur
übergeben.

Traueradresse: Silvia Gysel-Gasser, Plattenweg 24, 3098 Schliern



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 • thomasrubin.ch • Seestrasse 34 • 3700 Spiez

Unser Weg miteinander geht weiter, wir lassen dich nicht allein.
Alles war wir haben, an Liebe und Hoffnung,
geben wir dir mit auf die grosse Reise.
Mach dir keine Sorgen – DU und WIR, wir finden unseren Weg,
jeder auf seiner Seite der unsichtbaren Wand und dennoch
einander ganz nah.

Unendlich traurig, aber sehr dankbar für die wunderbare gemeinsame Zeit,
müssen wir viel zu früh Abschied nehmen von meinem geliebten Ehemann,
unserem treubesorgten Vater, Sohn, Schwiegersohn, Bruder, Schwager,
Onkel, Cousin, Götti und Freund

Beat Blum-Wenger
19. September 1969 – 3. August 2023

Du hast den Kampf gegen deine schwere Krankheit, welche du bis zuletzt mit
grosser Tapferkeit und Wille ertragen hast, verloren.

Wir lassen dich in Liebe gehen.
In unseren Herzen wirst du immer weiterleben.

Wir vermissen dich:

Regina Blum-Wenger
mit Nico und Ladina

Dora und Niklaus Blum-Hirschi
Hansjürg und Mila Hirschi-Vukovic
Daniel und Franziska Blum-Wiedmer
Bluette und Fritz Beetschen
Anita und Beat Hofmann-Blum
Agnes und Werner Wenger-Abbühl

Traueradresse:
Regina Blum, Mösli 381, 3763 Därstetten

Die Trauerfeier, zu der Sie freundlich eingeladen
sind, findet am Freitag, 11. August 2023, um
14.00 Uhr in der Kirche Därstetten statt.

Die Asche wird zu einem späteren Zeitpunkt,
an einem von Beat geliebten Platz,
der Natur übergeben. Daher bitten wir
von Blumenspenden abzusehen.

Gilt als Leidzirkular

Todesanzeige und Danksagung

Ein schöner gemeinsamer Weg geht plötzlich zu Ende.

*Wenn ich in den Himmel schaue,
so denke ich an dich, du bist mein Stern.
Du hast geschafft, bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
So ruhe in Frieden, bis wir uns wiedersehen. In Liebe.*

Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen
haben wir im engsten Familienkreis Abschied
genommen von unserer lieben



Rosmarie «Romy» Wildi-Schlapbach
2. Januar 1949 – 5. August 2023

Sie wurde von den zunehmenden Beschwerden ihres Alters erlöst und durfte
friedlich einschlafen. Wir werden sie für immer in unserem Herzen behalten.

Wir danken allen, die Romy in ihrem Leben mit Liebe und Freundschaft
begegnet sind.
Ein ganz besonderer Dank gebührt ihrem Hausarzt Herrn Dr. Beat Streuli sowie
dem Team des Alterswohnen Bergsonne in Zweisimmen für die fürsorgliche
Betreuung und Pflege.

3762 Erlenbach i.S.

In Liebe:

Roland Wildi
Daniel und Karin Wildi-Bringold
Vivienne und Marlon
Gabriela und Klaus Engelhorn-Wildi
Yann und Noah Belanga
Fritz und Ruza Schlapbach
Gottlieb Schlapbach
Verwandte, Freunde und Bekannte

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse: Roland Wildi, Ringoldingen 424, 3762 Erlenbach i.S.

Todesanzeige und Danksagung

Mit viune schöne Erinnerige lö mir üses liebe Mueti,
Grosi u Urgrosi

Verena «Vreni» Liebi-Wenger

25. November 1925 bis 25. Juli 2023



uf sini letschti grossi Reis zieh.

Es erfüuts Läbe het e friedleche Abschluss gfunde u si isch i irem gliebte
Daheime iigschlafe.

Ein besonderer Dank gebührt dem Team der Spitex Region Thun für die fürsorgliche und liebevolle Betreuung und Pflege in den letzten Wochen. Dem Hausarzt Herrn Dr. Marc Miauton danken wir für seine wertvolle medizinische Versorgung in all den Jahren.

Ebenso richten wir unseren Dank an Frau Yvonne Tschanz und das ganze Team vom Bestattungsdienst Daniel Lochbrunner, für die hilfreiche und professionelle Begleitung.

Im Weiteren danken wir allen, die Vreni in ihrem Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Obere Bahnhofstrasse 6, 3700 Spiez

In stiller Trauer:
Urs und Ursula Liebi
Marlies und Fredy Vogel
Sonja und Bruno Sterki
Grosskinder und Urgrosskinder

Traueradresse: Marlies Vogel, Werkstrasse 1599, 3700 Spiez

Die Beisetzung hat auf Wunsch von Vreni im engen Familienkreis, in das Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof Spiez, stattgefunden.

Und meine Seele spannte,
weit ihre Flügel aus.
Flog durch die stillen Lande,
als flöge sie nach Haus.
Josef von Eichendorff

Traurig, und dankbar für die gemeinsame Zeit, nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter und unserem Grosi

Erna Schönholzer-Wäfler

8. Februar 1933 – 2. August 2023

Nach einem langen, erfüllten, arbeitsamen und schönen Leben durfte unsere Mutter mit 90 Jahren friedlich einschlafen.

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unserem Herzen.

Wir danken Allen, die Erni gekannt und ihr Freude bereitet haben.

In stiller Trauer:
Eva und Hans Rudolf Bigler
Simona Bigler und Nico Bieri
Marianne und Peter Stähli
Angela Stähli und Bastian Ruggle
Susanne und Albin Dänzer
Thomas und Alexandra Schönholzer
Sophie und Alexandra

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Wimmis statt.

Traueradressen:
Eva Bigler-Schönholzer, Brunniweg 34, 3752 Wimmis
Thomas Schönholzer, Farnernstrasse 11, 3145 Niederscherli

In Gottes Hand leg ich mein Leben, mein Denken, Reden und mein Tun.
In seiner Hand bin ich geborgen, hier darf ich immer stille ruh'n. Lori Runkowsky

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater, Urgrossvater, Bruder und Onkel

Joseph Balmer-Stalder

12. Februar 1928 bis 30. Juli 2023

Nach einem erfüllten Leben durfte er zu Hause friedlich einschlafen.

Joseph hat viel erlebt und viel bewirkt. Sein Leben war geprägt von Schaffenskraft, Offenheit, Neugier und einem wachen Geist, mit unermüdlichem Engagement für Familie, Beruf und Kirche sowie grosser Freude am Bergsteigen.

Die Trauernden:
Gertrud Balmer-Stalder
Beat und Brigitte Balmer-Schmutz
Andreas Balmer und Lindsay Peyer
Lisa Balmer und Yves Franchetti mit Mauro
Matthias Balmer
Oscar und Claudia Balmer-Meier
Oliver Balmer und Bea Locher
Clemens Balmer und Sibille Rohrbach mit Nina
Vinzenn Balmer und Mirjam Bühler
Myrtha und Reto Stoll-Balmer
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse:
Gertrud Balmer-Stalder
Simmentalstrasse 622c
3758 Latterbach

Der Trauergottesdienst findet am 11. August 2023, um 12.00 Uhr in der Neuapostolischen Kirche in Spiez, Stockhornstrasse 26, statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt vorgängig im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Erlenbach.

Gilt als Leidzirkular



Lasst mich schlafen, gönnt mir meine Ruh.
Wenn die Schmerzen am Ende des Weges immer
grösser werden, ist das Sterben eine Erlösung.

Abschied und Dank

Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserem Bruder, Schwager, Onkel, Cousin und Götti

Peter Stähli

4. Februar 1946 – 30. Juli 2023

Nach einem kurzen Spitalaufenthalt wurde er von seinen Schmerzen erlöst.

Bachweg 6
3632 Niederstocken

Die Trauerfamilien:
Ernst und Erika Stähli-Fischer
Käthi und Heinz Schluchter-Stähli
Verwandte und Bekannte

Wir nehmen im engsten Familienkreis von Peter Abschied und übergeben die Asche der Natur.

Wir danken allen ganz herzlich, die Peter auf seinem Lebensweg Gutes getan haben. Ebenso danken wir dem Team des Wohn- und Pflege-zentrums Chappelle in Seftigen und dem Team der Med. Abteilung des Spitals Thun für die Betreuung.

Traueradresse: Veronika Eyer-Zehr, Buchholzstrasse 120, 3645 Gwatt

Gilt als Leideirkular.

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da,
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez, Tel. 033 654 03 03
Wühreweg 24
3753 Oey, Tel. 033 681 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch



Yvonne Tschanz



Daniel Lochbrunner



Fabian Trüssel



Marcel Blickenstorfer

Stellen



ARBEITE FÜR UNS.
ARBEITE FÜR UNSERE GEMEINDE.

Lehre als Kauffrau / Kaufmann EFZ (E-Profil)

Per 1. August 2024 ist auf der Gemeindeverwaltung Boltigen eine Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann EFZ mit Ausbildungsbereich «Öffentliche Verwaltung» neu zu besetzen.

Wir bieten

- interessante 3-jährige Lehre auf der Gemeindeverwaltung
- abwechslungsreiche Tätigkeit in allen Bereichen der öffentlichen Verwaltung
- Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur

Wir erwarten

- Sekundarschulabschluss oder gleichwertige Ausbildung
- Zuverlässigkeit
- Teamfähigkeit
- Freude am Kontakt mit der Bevölkerung

Bist du interessiert in einem kleinen motivierten Team zu arbeiten?
Dann sende deine Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto bis 1. Sept. 2023 an die Gemeindeverwaltung Boltigen, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen oder per E-Mail an gemeindeverwaltung@boltigen.ch.
Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Möchtest du noch zusätzliche Informationen?
Der Gemeindeschreiber Rudolf Matti,
Tel. 033 773 83 72, beantwortet gerne deine Fragen.

Gemeinderat Boltigen



Gemeindeverwaltung Boltigen
Vijelimatte 281h
3766 Boltigen
Telefon 033 773 83 73
www.boltigen.ch



**VOLKSWIRTSCHAFT
BERNER OBERLAND** **actifutura**

Die Volkswirtschaft Berner Oberland setzt sich für eine dynamische Entwicklung des Wirtschafts- und Lebensraumes Berner Oberland ein. Unsere Organisation ist in den Bereichen Standortförderung und Regionalentwicklung sowie Mandatsführung inkl. Buchhaltungen als auch der Durchführung von Arbeitsintegrationsprogrammen im Auftrag des «Amt für Arbeitslosenversicherung» (AVA) tätig. Daher bieten wir ein vielseitiges und spannendes Arbeitsgebiet.

Für unser Team in Spiez, mit dem Schwerpunkt Standortförderung und Regionalentwicklung und dem Angebot Coworking, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

Sachbearbeiter*in Administration mit Schwerpunkt Coworking sowie Anlässe und Kommunikation 60–80%

Weitere Informationen zu unserer Organisation:
www.volkswirtschaftbeo.ch. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung via e-Mail an hr@actifutura.ch.

Für Auskünfte steht Ihnen die Geschäftsführerin, Susanne Huber unter der Telefonnummer 079 455 64 81 ab 7. August 2023 gerne zur Verfügung.

Bist du interessiert daran, hinter die Kulissen einer Gemeindeverwaltung zu sehen? Dann bist du bei uns genau richtig! Ab August 2024 suchen wir eine / einen

KAUFFRAU / KAUFMANN EFZ im Bereich «Öffentliche Verwaltung».

Wir bieten dir
während drei Jahren eine umfassende, praxisnahe und vielseitige Ausbildung in einem aufgestellten, engagierten, hilfsbereiten und jungen Team in den folgenden, verschiedenen Abteilungen unserer Gemeindeverwaltung.

- Gemeindeschreiberei (Einwohner-/ Fremdenkontrolle und öffentliche Sicherheit)
- Finanzverwaltung (Finanzen und Steuern)
- Bauverwaltung (Einblick in den Bereich Bauwesen)

Dein Profil

- Sekundarschul- oder guter Realschulabschluss (von Vorteil 10. Schuljahr)
- Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft
- Rasche Auffassungsgabe
- Gute Computer Grundkenntnisse
- Zehnfingersystem (Tastaturschreiben)
- Gepflegter Umgang mit Kundschaft und Mitarbeitenden
- Teamfähig

Sende uns dein Bewerbungsdossier inklusive Lebenslauf, Zeugnisse und Foto bis spätestens am **Fr, 18. August 2023**.

Weitere Informationen zur Lehrstelle erhältst du von:
Carla Durand, Gemeindeschreiberin, Tel.: 033 681 82 30 oder cdurand@erlenbach-be.ch

Ramona Tschabold, Sachbearbeiterin Bauwesen
Tel.: 033 681 82 30 oder rtschabold@erlenbach-be.ch



Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.
Graben 311, Pl 18
3762 Erlenbach
Tel. 033 681 82 30
www.erlenbach-be.ch



á

Bist du eine fröhliche und begeisterungsfähige Person?
Arbeitest du gerne in einem motivierten Team?
Suchst du eine neue Herausforderung?

Zur Ergänzung unseres Teams besetzen wir folgende Stellen:

Küchenchef / Head Chef
100% in Jahresstelle

Koch*Köchin
Chef de partie Entremetier
80 - 100% in Saison- oder Jahresstelle

Wir bieten dir eine spannende Position und viel Spass in einem jungen, motivierten Team und freuen uns über deine Kontaktaufnahme via jobs@adleradelboden.ch.

Karin & Mathias Fankhauser

á
adler
ADELBODEN

Dorfstrasse 19
3715 Adelboden
T 033 673 41 41
adleradelboden.ch

84260



AFA
BUS REISEN TAXI TECHNIK

Suchen Sie eine neue Herausforderung in schönster Umgebung? Bei der AFA AG helfen Sie mit, den öffentlichen Busverkehr in der Bergregion am Rollen zu halten. Wir bieten nach Vereinbarung eine Stelle in **Adelboden** als

Disponent:in Personentransport 60-100%

Aufgabengebiet
Sie unterstützen die Fahrdienstleitung im Tagesgeschäft und in der Administration bei

- Erstellung des Einsatzplanes für das Fahrpersonal nach AZG und ARV
- Organisation der Busse und Sicherstellung eines reibungslosen Tagesablaufs auf unserem Liniennetz
- Koordination des gesamten Fahrbetriebs bei Störungen und Ausfällen
- Bearbeitung und Überwachung des Fahrgastleitsystems
- Erstellung, Optimierung und Berechnung von Fahrplänen und Offerten
- Fahreinsätze auf und ausserhalb der Linien sind möglich

Anforderungen

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Idealerweise Berufserfahrung im öffentlichen Verkehr
- Kenntnisse der gesetzlichen Grundlagen AZG und ARV oder sind bereit, diese zu erlernen
- Führerprüfung Kat. DE oder sind bestrebt, diese zu erwerben
- Gute Kenntnisse in Word und Excel
- Souveränes Verhalten in hektischen Situationen, Flexibilität, selbständige Arbeitsweise und schnelle Auffassungsgabe

Wir bieten

- Ausbildung zur Führerprüfung Kat. DE falls noch nicht vorhanden
- Arbeitsbedingungen gemäss GAV für die Bus- und Nahverkehrsbetriebe im Kanton Bern
- Interessante, abwechslungsreiche Arbeit innerhalb eines motivierten und aufgestellten Teams

Hans Schmid, Leiter Fahrdienst, beantwortet Ihnen gerne Fragen unter 033 673 74 74 oder per Mail hans.schmid@afabus.ch
Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an
Automobilverkehr Frutigen-Adelboden AG
Frau Priska Graf
Dorfstrasse 4
3715 Adelboden
T: 033 673 74 74
priska.graf@afabus.ch

...arbeiten in der schönen Ferienwelt!

Chiffre?
Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Senden Sie den Brief an:
ILG AG WIMMIS,
Simmentaler Anzeiger,
Chiffre Nummer,
Herrenmattstr. 37,
3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet.

Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

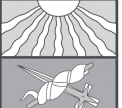
Der Verlag

Gesucht ab sofort
Allrounder
40–60%
(spricht türkisch oder wenig Deutschkenntnisse)
Führerausweis Kat. B

Bewerbungen an:
Bella Mare Gastro GmbH
033 650 15 88

Inserate + amtliche Mitteilungen:
anzeiger@ilg.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 17.00 Uhr
www.simmentaleranzeiger.ch



**LENK
GEMEINDE**

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung einen

Wegmeister (100 %)

Das gibt es zu tun:
– Mitarbeit in der Werkgruppe der Gemeinde Lenk

Das bringen Sie mit:

- Handwerkliches Geschick
- Bereitschaft zum sporadischen Arbeitseinsatz an Sonn- und Feiertagen sowie in der Nacht u.a. für die Schneeräumung, Pikettdienst
- Gute Selbstorganisation, hohes Verantwortungsbewusstsein
- Freundlichkeit und Flexibilität im Umgang mit Kunden und Mitarbeitern
- Führerausweis Kat. B

Das bieten wir:

- Entlohnung nach kantonalen Richtlinien
- Vielseitige und interessante Tätigkeit für die Gemeinde
- Moderner Maschinen- und Fahrzeugpark

Haben Sie noch Fragen?
Rufen Sie uns an. Auskunftsperson: Jakob Trachsel 033 736 32 05
Bewerben!

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte per E-Mail an info@lenkgemeinde.ch oder schriftlich bis am 25. August 2023 an den Gemeinderat Lenk, Rawilstrasse 22, 3775 Lenk

**Pensioniert?
Lust
mitzuarbeiten?**

Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen.

Bewerbungen unter
www.hi-jobs.ch
0800 550 440





**Home
Instead**
Zuhause umsorgt



Die Regionalzeitung für Adelboden, Aeschi, Frutigen, Kandergrund, Kandersteg, Krattigen und Reichenbach.

Die Frutigländer Medien AG ist die Herausgeberin der Regionalzeitung «Frutigländer» und des amtlichen Publikationsorgans «Frutiger Anzeiger». Rund 10 Personen in Redaktion, Verlag und Inseratenvermarktung engagieren sich, damit die Leserinnen und Leser über das Geschehen im Einzugsgebiet informiert sind.

Zur Ergänzung unseres Teams an unserem Standort in Frutigen suchen wir ab sofort oder nach Übereinkunft eine/n

**MITARBEITER/-IN
IN DER ADMINISTRATION
(30–40 %)**

Sie unterstützen die Administration in der täglichen Arbeit, helfen mit in der Buchhaltung und übernehmen die Verantwortung für Aufgaben wie beispielsweise die Auflagenkontrolle oder die Honorarabrechnungen für die freien Mitarbeiter/-innen sowie für weitere administrative Arbeiten.

Das bringen Sie mit:

- eine kaufmännische Grundbildung
- ein Flair für Zahlen
- Freude am Umgang mit Menschen
- gute IT-Kenntnisse
- Affinität zu verschiedenen Social-Media-Plattformen
- Initiative, Flexibilität und Pflichtbewusstsein

Das bieten wir Ihnen:

- eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen Team, auf das man zählen kann
- ein dynamisches Arbeitsumfeld, indem Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Persönlichkeit einbringen und etwas bewegen können
- zeitgemässe Entlohnung und Sozialleistungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

FRUTIGLÄNDER MEDIEN AG
Herr Richard Müller, Verleger
Parallelstrasse 60, 3714 Frutigen, r.mueller@frutiglaender.ch

Frutiger Anzeiger **FRUTIGLÄNDER**



Stellen

Zur Ergänzung unseres jungen und motivierten Teams suchen wir einen

Landmaschinenmechaniker / Baumaschinenmechaniker / Kleingerätemechaniker

80 – 100 %

Ihr Arbeitsort:

- modern eingerichtete Werkstatt mit 5 Liften und Hallenkran in Kandergrund

Ihr Tätigkeitsgebiet:

- eigenständige Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten an Landmaschinen, Kommunalfahrzeugen und Kleingeräten mithilfe von neuesten Diagnosegeräten

Wir bieten:

- ein anspruchsvolles und interessantes Tätigkeitsgebiet
- modernsten Garagen-Werkstattbetrieb mit Liften und Krananlage
- sorgfältige Einführung und vielseitige Weiterbildungsmöglichkeiten
- angenehmes Arbeitsklima in einem aufgestellten, jungen Team

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung als Landmaschinen-, Kleingeräte- oder Baumaschinenmechaniker
- Einsatzfreude und Selbstständigkeit

Über Ihre Bewerbung würden wir uns freuen: info@schmid-landmaschinen.ch

LSCHMID
Landmaschinen

Zrydsbruggstr. 2B 3716 Kandergrund 033 671 14 01

OPTIN 84286



**FASZINATION
TECHNIK**
Frutigland





faszination-technik-frutigland.ch

Technik fasziniert – auch im Frutigland!

Lehrstellen 2024

- POLYMECHANIKER:IN EFZ

AUTOMATIKER:IN EFZ

KONSTRUKTEUR:IN EFZ

KAUFMANN:FRAU EFZ
- PRODUKTIONSMECHANIKER:IN EFZ

MECHANIKPRAKTIKER:IN EBA

ELEKTRONIKER:IN EFZ

LOGISTIKER:IN EFZ

Starte durch in unseren Lehrbetrieben!
Sende deine Bewerbung an eine oder auch mehrere der aufgeführten Firmen.



WANDFLUH
Hydraulics + Electronics
WANDFLUH
Produktions AG

Urs Brügger
033 672 72 00
wandfluh.com



BUCHER
hydraulics

Dominic von Allmen
033 672 61 11
bucherhydraulics.com



WYSSSEN
seilbahnen

Simon Luginbühl
033 676 76 76
wyssen.com



Halter AG
Produktion

Pascal Halter
033 672 10 00
halter.ag



GREIBER AG
Präzisionsmechanik

Martin Schneider
033 676 16 16
greiberag.ch



ALLENBACH-CNC
SWISS PRECISION PRODUCTS

Andreas Allenbach
033 533 73 00
als-cnc.ch



**AUTO-
BERUFE
HABEN
ZUKUNFT**

Willkommen in der faszinierenden Welt des Automobils! Das Autogewerbe ist auf der Suche nach Talenten, die Spass an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft. www.autoberufe.ch



AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
SEKTION BERNER OBERLAND

Stelleninserate
jede Woche bei uns im

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis | 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch



OFFIZIELLE



**Klimaschutz
heisst auch
Alpenschutz**

#PROTECTOURALPS

Hilf mit und
schütze deine Alpen!
protectouralps.ch



**iniziativa
da las alps**



ZEW
CERTIFIED



Plausch-Staffelrennen für jedermann!

als Familie, mit Kids oder im Team mit einem Para-Athleten

Sonntag, 20. August 2023 Flugplatz Interlaken

Wir freuen uns auf viele Zuschauer:innen!
Mit Festbetrieb.

Haupt-sponsoren:

Meisterschaftsspiel

2. Liga Regional

FC Spiez – SV Meiringen

Samstag, 12. August 2023 – 17.00 Uhr
im ABC-Zentrum Spiez

Gesundheit für Körper, Geist und Seele
Bifigen 6c,
3716 Kandergrund

Hypnosetherapie
Löse Ängste, Abhängigkeiten und Blockaden

Klangschalenmassage
Neue Körperwahrnehmung, entspannend, ausgleichend, zentrierend

Bewusstseinscoaching
Umgang mit belastenden Gedanken und Gefühlen

Alle Angebote auf fitumunter.ch

Vertrauensvoll, authentisch, alltagsnah
Ursina Wandfluh, Tel. 079 262 66 16
Roland Klötzli, Tel. 079 662 38 83

Herbstferien Rosas
24. Sept. - 1. Oktober 2023
pP im DZ/HP/inkl. Ausflüge CHF 890

Österreich Rundreise
8. - 15. Oktober 2023
pP im DZ/HP CHF 1540

Skitest Sölden
09. - 12. November 2023
pP im DZ/HP CHF 880

AGRITECHNICA 2023 - Hannover
16. - 19. November 2023 (Nachtfahrten)
pP im DZ/Frühst. 2-Tageskarte CHF 530

Tagesausflüge und Konzerte im YB-Bus in den Europa-Park
15./16./22./23./29./30. August 2023
Fahrt inkl. Ticket pP ab CHF 106
davon CHF 10 pP in die Kasse der YB Frauen

Rüeblimarkt Aarau
Mittwoch, 01. November 2023
Carfahrt CHF 48

Andrea Bocelli - Hallenstadion
Montag, 20. November 2023
Fahrt inkl. Ticket Kat. 1-3 pP ab CHF 179

NEU ab Sommer 2023
ab 25.05.2023 fahren wir jeden Donnerstag in den Europa-Park

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

SOMMER PROGRAMM 2023

WINE & DINE
mit Thomas Hari
18. August + 1. September
Ein ausgezeichnetes 5-Gänge-Menü und dazu passende Weine mit interaktiver Schulung

KRIMI DINNER
„gemordet, nicht gerührt“
30. September
Eine spannende Show kombiniert mit einem sehr feinen 4-Gänge-Menü

Alle Infos und Reservierungen!

HAHNENMOOS.CH

Wissen Sie...

Küchenbau Frutigen / Thun

...dass wir viele Ersatzgeräte ständig am Lager haben und zu sehr günstigen Bedingungen liefern können!

Künzistegstr. 46, 3714 Frutigen / 033 671 31 31

160 x 200 cm 869.-

140 x 200 cm 655.-

160 x 200 cm 1'989.-

motorisch 2'095.-

manuell 1'475.-

160 x 200 cm 1'829.-

140 x 200 cm 1'335.-

160 x 200 cm 2'515.-

simmentaleranzeiger.ch

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 10.8.2023	Freitag 11.8.2023	Samstag 12.8.2023	Sonntag 13.8.2023	Montag 14.8.2023
Lenk 1068 m	 Temp. Min. Max 12° 26°	 Temp. Min. Max 15° 27°	 Temp. Min. Max 15° 26°	 Temp. Min. Max 15° 26°	 Temp. Min. Max 16° 25°
Zweisimmen 941 m	 Temp. Min. Max 12° 26°	 Temp. Min. Max 15° 27°	 Temp. Min. Max 16° 26°	 Temp. Min. Max 15° 26°	 Temp. Min. Max 16° 25°
Boltigen 845 m	 Temp. Min. Max 13° 27°	 Temp. Min. Max 15° 28°	 Temp. Min. Max 16° 27°	 Temp. Min. Max 16° 27°	 Temp. Min. Max 16° 26°
Spiez 628 m	 Temp. Min. Max 13° 27°	 Temp. Min. Max 15° 28°	 Temp. Min. Max 16° 27°	 Temp. Min. Max 16° 27°	 Temp. Min. Max 16° 26°

Bei uns schmelzen die Preise und der Käse!

19. August 2023 | 08:00 - 18:00 Uhr
20. August 2023 | 10:00 - 17:00 Uhr

- Ausstellungsreisemobile und -Wohnwagen zu reduzierten Preisen plus zusätzlicher Schmelztage Bonus auf allen ausgestellten Wagen
- Jubiläums Spezial Rabatt: 15 % auf alles Campingzubehör im Shop
- Vorstellung von Keramikversiegelung an Reisemobilen
- Wettbewerb mit attraktiven Preisen
- Raclette und musikalische Unterhaltung mit Ben Berg
- Gumpischloss für die Kleinen

RUCHTI
the camping family

Ruchti AG | Bernstrasse 115 | 3613 Steffisburg-Thun
Tel. 033 437 74 37 | ruchti@ruchti.ch | www.ruchti.ch

577.- 399.- 577.- 399.-

901.- 629.- 373.- 199.-

möbel werthmüller
rybruggstr. 5, frutigen
033 671 13 54

Fusspflege & Podologie
Oesch Irene SPV
im Solina Spiez
Tel. 033 655 40 40 / 079 219 70 24
www.podologie-spiez.ch